

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2121/2004

(2004. gada 13. decembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1727/1999, ar ko nosaka atsevišķus sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2158/92 par Kopienas mežu aizsardzību pret ugunsgrēkiem un Regulu (EK) Nr. 2278/1999, ar ko nosaka dažus sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 3528/86 par Kopienas mežu aizsardzību no atmosfēras piesārņojuma

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 17. novembra Regulu (EK) Nr. 2152/2003 par mežu un vides mijiedarbības monitoringu Kopienā<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 5. punktu,

tā kā:

(1) Regulu (EK) Nr. 2152/2003 piemēro no 2003. gada 1. janvāra; tā nodrošina pamatu integrētai pieejai, lai turpinātu pasākumus, kas iepriekš veikti atbilstīgi Padomes 1986. gada 17. novembra Regulai (EEK) Nr. 3528/86 par Kopienas mežu aizsardzību no atmosfēras piesārņojuma<sup>(2)</sup> un Padomes 1992. gada 23. jūlija Regulai (EEK) Nr. 2158/92 par Kopienas mežu aizsardzību pret ugunsgrēkiem<sup>(3)</sup>. Turklāt Regula (EK) Nr. 2152/2003 tika izstrādāta, lai turpinātu mežu monitoringu attiecībā uz gaisa piesārņojumu un mežu ugunsgrēkiem un pētītu shēmu turpmāku attīstību nākotnē, lai risinātu jaunus Kopienai svarīgus vides jautājumus.

(2) Regulas (EK) Nr. 2152/2003 8. panta 1. punktā noteikts, ka regulas 4., 5. pantā, 6. panta 2. un 3. punktā un 7. panta 2. punktā paredzētās darbības jāīsteno atbilstīgi valsts programmām, kas dalībvalstīm jāizstrādā 2 gadu laikposmam. Saskaņā ar 8. panta 5. punktu, pamatojoties uz iesniegtajām valstu programmām vai pamatojoties uz katru apstiprināto šo valstu programmu pielāgojumu, Komisija lemj par finanšu ieguldījumu saistībā ar attiecīgajām izmaksām.

(1) OV L 324, 11.12.2003., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 788/2004 (OV L 138, 30.4.2004., 17. lpp.).

(2) OV L 326, 21.11.1986., 2. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta Regulu (EK) Nr. 804/2002 (OV L 132, 17.5.2002., 1. lpp.).

(3) OV L 217, 31.7.1992., 3. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta Regulu (EK) Nr. 805/2002 (OV L 132, 17.5.2002., 3. lpp.).

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2152/2003 14. panta 1. punktu dalībvalstīm jāizraugās kompetentās iestādes apstiprinātajās valstu programmās ietverto darbību vadīšanai. Tādējādi ar minēto regulu izpildes uzdevumi skaidri deleģēti valstu iestādēm.

(4) Ņemot vērā, ka sīki izstrādāti noteikumi par Regulas (EK) Nr. 2152/2003 īstenošanu nav noteikti ar Komisijas Regulu, jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Komisijas 1987. gada 10. jūnija Regulā (EEK) 1696/87, ar ko paredz konkrētus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EEK) Nr. 3528/86 par Kopienas mežu aizsardzību pret gaisa piesārņojumu (uzskaite, tīkls, pārskati)<sup>(4)</sup>, 1994. gada 11. aprīļa Regulā (EK) Nr. 804/94, ar ko nosaka atsevišķus sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 2158/92 piemērošanai attiecībā uz mežu ugunsgrēku informācijas sistēmām<sup>(5)</sup>, 1994. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 1091/94 ar ko paredz dažus sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 3528/86 par Kopienas mežu aizsardzību no atmosfēras piesārņojuma<sup>(6)</sup>, Regulā (EK) Nr. 1727/1999<sup>(7)</sup> un (EK) Nr. 2278/1999<sup>(8)</sup>, ja tie nav nesaderīgi ar Regulu (EK) Nr. 2152/2003.

(5) Daži Regulu (EK) Nr. 1727/1999 un (EK) Nr. 2278/1999 nosacījumi tomēr jāaskaņo ar 2002. gada 25. jūnija Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu Regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam<sup>(9)</sup>, un jo īpaši tās 54. panta 2. punkta c) apakšpunktu un 56. pantu, un Komisijas 2002. gada 23. decembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam<sup>(10)</sup>.

(4) OV L 161, 22.6.1987., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2278/1999 (OV L 279, 29.10.1999., 3. lpp.).

(5) OV L 93, 12.4.1994., 11. lpp.

(6) OV L 125, 18.5.1994., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2278/1999 (OV L 279, 29.10.1999., 3. lpp.).

(7) OV L 203, 3.8.1999., 41. lpp.

(8) OV L 279, 29.10.1999., 3. lpp.

(9) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(10) OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp.

- (6) Iepriekšējās analīzes rezultātā konstatēts, ka budžeta izpildes uzdevumu deleģēšana valsts sektora iestādēm vai privāttiesību subjektiem saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 54. panta 2. punkta c) apakšpunktu atbilst pareizas finanšu vadības prasībām un nodrošina atbilstību nediskriminācijas principam, kā arī Kopienas darbības redzamības principam.
- (7) Regulā (EK) Nr. 1727/1999 un (EK) Nr. 2278/1999 "jāiekļauj kritēriji dalībvalstu izraudzīto kompetento iestāžu atlasei atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 2152/2003 un noteikumi, kas nodrošina atbilstību pareizas finanšu vadības prasībām un pilnīgu nediskriminācijas un pārredzamības principa ievērošanu.
- (8) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 1727/1999 un (EK) Nr. 2278/1999.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās mežsaimniecības komitejas atzinumu,
- d) tās nodrošina, ka darbības, ko veic saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 56. panta 1. punkta a) līdz e) apakšpunktu, ir pārredzamas.
3. Papildus 2. punktā noteiktajiem kritērijiem privāttiesību subjekti, kas minēti tā paša punkta a) apakšpunktā, apliecina:
- a) savas tehniskās un profesionālās spējas, pamatojoties uz dokumentāriem pierādījumiem par vadošo darbinieku izglītību un profesionālo kvalifikāciju;
- b) savas ekonomiskās un finanšu spējas, pamatojoties uz atbilstošiem banku izrakstiem vai apliecību par attiecīga profesionālā riska apdrošināšanu, vai valsts garantiju, vai bilanci, vai izrakstiem no bilances par vismaz diviem pēdējiem gadiem, ja bilances publicēšanu prasa tās valsts likumi par uzņēmējdarbību, kurā subjekts ir reģistrēts;

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

Regulā (EK) Nr. 1727/1999 iekļauj šādu 2.a pantu:

#### "2.a pants

1. Atbildīgās kompetentās iestādes, ko dalībvalstis izraudzījušās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2152/2003 (\*) 14. pantu, lai vadītu darbības, kuras ir ietvertas apstiprinātajās valstu programmās, atbilst noteikumiem, kas paredzēti Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 (\*\*) un Komisijas Regulā (EK, Euratom) Nr. 2342/2002 (\*\*\*), kā arī šajā regulā paredzētajiem noteikumiem.

2. Proti, iestādes, kas minētas 1. punktā, šē turpmāk – "kompetentās iestādes", atbilst vismaz šādiem kritērijiem:

- a) tās ir nacionālās valsts sektora iestādes vai privāttiesību subjekti ar valsts pārvaldes uzdevumiem, ar nosacījumu, ka to darbību regulē kādas dalībvalsts tiesības;
- b) tās piedāvā pienācīgas finanšu garantijas, ko, vēlams, sniegusi valsts iestāde, jo īpaši attiecībā uz to summu pilnīgu atgūšanu, kas pienākas Komisijai;
- c) tās darbojas saskaņā ar pareizas finanšu vadības prasībām;

- c) savu kompetenci saskaņā ar valsts tiesību aktiem veikt budžeta izpildes uzdevumus, kā to apliecina, piemēram, dokumentāri pierādījumi par to reģistrāciju profesionālajā vai tirdzniecības reģistrā vai ar zvērestu apliecināta deklarācija vai sertifikāts, vai arī dokuments, kas apliecina piederību īpašai organizācijai, īpaša atļauja vai ieraksts PVN reģistrā;

- d) ka uz to neattiecas neviena no situācijām, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1605/2002 93. un 94. pantā.

4. Komisija noslēdz līgumu ar kompetentajām iestādēm saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 56. pantu un Regulas (EK, Euratom) Nr. 2342/2002 35. un 41. pantu.

5. Kompetentās iestādes veic regulāras pārbaudes, lai pārliecinātos, ka darbības, ko finansē saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2152/2003, ir īstenotas pareizi. Tās veic atbilstošus pasākumus, lai novērstu pārkāpumus un krāpšanu un, ja nepieciešams, ierosina lietu, lai atgūtu zaudētos, nepamatoti izmaksātos vai nepareizi izlietotos līdzekļus.

6. Kompetentās iestādes nodrošina Komisijai visu tās pieprasīto informāciju. Komisija var veikt dokumentu pārbaudes un pārbaudes uz vietas, lai pārliecinātos par minēto darbību esamību, atbilstību un pienācīgu īstenošanu saskaņā ar pareizas finanšu vadības principiem.

7. Kompetentās iestādes ir starpniekiestādes, kurām izmaksā Kopienas ieguldījumu un kuras apkopo visus rēķinus un dokumentāciju par ieguldījuma saņemšanu un izmaksu attiecīgās valsts programmas vajadzībām, tai skaitā visus tiešos un netiešos programmu izdevumus apliecinošos fakturrēķinus un citus līdzīgus dokumentus, kuriem ir pierādījuma vērtība.

(\*) OV L 324, 11.12.2003., 1. lpp.

(\*\*) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(\*\*\*) OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp.”.

## 2. pants

Regulu (EK) Nr. 2278/1999 groza šādi. Iekļauj šādu 2.a pantu:

### “2.a pants

1. Atbildīgās kompetentās iestādes, ko dalībvalstis izraudzījušās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2152/2003 (\*) 14. pantu, lai vadītu darbības, kuras ietvertas apstiprinātajās valstu programmās, atbilst noteikumiem, kas paredzēti Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 (\*\*) un Komisijas Regulā (EK, Euratom) Nr. 2342/2002 (\*\*\*), kā arī šajā regulā paredzētajiem noteikumiem.

2. Proti, iestādes, kas minētas 1. punktā, šē turpmāk – “kompetentās iestādes”, atbilst vismaz šādiem kritērijiem:

a) tās ir nacionālās valsts sektora iestādes vai privāttiesību subjekti ar valsts pārvaldes uzdevumiem, ar nosacījumu, ka to darbību regulē kādas dalībvalsts tiesības;

b) tās piedāvā pienācīgas finanšu garantijas, ko, vēlams, sniegusi valsts iestāde, jo īpaši attiecībā uz to summu pilnīgu atgūšanu, kas pienākas Komisijai;

c) tās darbojas saskaņā ar pareizas finanšu vadības prasībām;

d) tās nodrošina, ka darbības, ko veic saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 56. panta 1. punkta a) līdz e) apakšpunktu, ir pārredzamas.

3. Papildus 2. punktā noteiktajiem kritērijiem privāttiesību subjekti, kas minēti tā paša punkta a) apakšpunktā, apliecina:

a) savas tehniskās un profesionālās spējas, pamatojoties uz dokumentāriem pierādījumiem par vadošo darbinieku izglītību un profesionālo kvalifikāciju;

b) savas ekonomiskās un finanšu spējas, pamatojoties uz atbilstošiem banku izrakstiem vai apliecību par attiecīga profesionālā riska apdrošināšanu, vai valsts garantiju, vai bilanci, vai izrakstiem no bilances par vismaz diviem pēdējiem gadiem, ja bilances publicēšanu prasa tās valsts likumi par uzņēmējdarbību, kurā subjekts ir reģistrēts;

c) savu kompetenci saskaņā ar valsts tiesību aktiem veikt budžeta izpildes uzdevumus, kā to apliecina, piemēram, dokumentāri pierādījumi par to reģistrāciju profesionālajā vai tirdzniecības reģistrā vai ar zvērestu apliecināta deklarācija vai sertifikāts, vai arī dokuments, kas apliecina piederību īpašai organizācijai, īpaša atļauja vai ieraksts PVN reģistrā;

d) ka uz to neattiecas neviena no situācijām, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1605/2002 93. un 94. pantā.

4. Komisija noslēdz līgumu ar kompetentajām iestādēm saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 56. pantu un Regulas (EK, Euratom) Nr. 2342/2002 35. un 41. pantu.

5. Kompetentās iestādes veic regulāras pārbaudes, lai pārlicinātos, ka darbības, ko finansē saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2152/2003, ir īstenotas pareizi. Tās veic atbilstošus pasākumus, lai novērstu pārkāpumus un krāpšanu un, ja nepieciešams, ierosina lietu, lai atgūtu zaudētos, nepamatoti izmaksātos vai nepareizi izlietotos līdzekļus.

6. Kompetentās iestādes nodrošina Komisijai visu tās pieprasīto informāciju. Komisija var veikt dokumentu pārbaudes un pārbaudes uz vietas, lai pārlicinātos par minēto darbību esamību, atbilstību un pienācīgu īstenošanu saskaņā ar pareizas finanšu vadības principiem.

7. Kompetentās iestādes ir starpniekiestādes, kurām izmaksā Kopienas ieguldījumu un kuras apkopo visus rēķinus un dokumentāciju par ieguldījuma saņemšanu un izmaksu attiecīgās valsts programmas vajadzībām, tai skaitā visus tiešos un netiešos programmu izdevumus apliecinošos fakturrēķinus un citus līdzīgus dokumentus, kuriem ir pierādījuma vērtība.

(\*) OV L 324, 11.12.2003., 1. lpp.

(\*\*) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(\*\*\*) OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp.”.

## 3. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 13. decembrī.

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas loceklis*  
Stavros DIMAS

---